

# Carrefour États-Unis

La rubrique Carrefour États-Unis est produite en collaboration avec la Direction de l'expansion des affaires aux États-Unis du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. Pour plus de renseignements sur les articles de cette page, communiquer par téléc. : (613) 944-9119, courriel : [commerce@dfait-maeci.gc.ca](mailto:commerce@dfait-maeci.gc.ca) Pour tout autre renseignement sur les exportations, appeler sans frais les Services de renseignements sur l'exportation d'Équipe Canada inc, au 1 888 811-1119.

## Activités à Atlanta, à Miami et à Las Vegas — suite de la page 1

Atlanta arrive au quatrième rang pour sa concentration de sièges sociaux des entreprises classées par la revue *Fortune* parmi les 500 plus importantes aux États-Unis. La ville compte en outre plus de 10 000 entreprises de haute technologie, lesquelles emploient plus de 200 000 spécialistes.

Depuis 16 ans, le salon **N+I** est le principal lieu où explorer, comparer, analyser et choisir ce qui se fait de mieux en matière de technologies de réseau, d'internet et de télécommunications. De nombreux fournisseurs parmi les plus importants au monde, qui définissent et façonnent actuellement l'internet, y exposent leurs produits.

Dans le cadre de **COMDEX Atlanta** ([www.comdex.com/atlanta](http://www.comdex.com/atlanta)), la manifestation la plus importante sur la côte Est dans le domaine des technologies d'entreprise, on aura recours à des programmes éducatifs interactifs pour présenter aux dirigeants d'entreprises et aux spécialistes des TI les plus récentes applications et solutions. Le salon est essentiellement axé sur les solutions de bout en bout, la technologie sans fil, la sécurité, le stockage et les services.

### Symposium sur les débouchés de la haute technologie

**MIAMI, FLORIDE** — 13 septembre 2002 — C'est sous le thème « Discover New Business Opportunities...Catch the Wave » que se déroulera le **Networking, Telecommunications, and High Tech Opportunities Symposium** ([www.canada-florida-trade.com](http://www.canada-florida-trade.com)), au cours duquel seront dévoilés à des entreprises canadiennes les résultats

d'une étude réalisée par le consulat du Canada à Miami.

L'étude devrait mettre en lumière des possibilités de ventes qui pourraient se chiffrer à plus de 100 millions de dollars dans le secteur de la haute technologie de la Floride. Non seulement ces occasions d'affaires seront présentées et évaluées au cours du symposium, mais les représentants des acheteurs dans les domaines cernés ont aussi été invités à participer. De plus, des exportateurs et des acheteurs chevronnés



seront sur place pour offrir des conseils pratiques sur la façon de se servir des partenariats avec des entreprises de la Floride comme tremplin vers les marchés dynamiques de la haute technologie des Caraïbes et de l'Amérique latine.

### COMDEX Fall 2002

**LAS VEGAS, NEVADA** — 18-22 novembre 2002 — **COMDEX Fall** ([www.comdex.com/fall](http://www.comdex.com/fall)) est le plus grand salon des TI des Amériques et le principal marché aux États-Unis pour les TI d'entreprise. **COMDEX Fall 2002** couvrira tout le spectre de la technologie de l'information, allant des solutions technologiques de pointe pour la sécurité de l'information à la mobilité électronique, aux applications logicielles d'entreprise, aux composants pour fabricants de pièces d'origine, aux services internet et de TI et aux applications sans fil, en passant par le stockage de données, la gestion d'images et de documents numériques

et le développement de réseaux numériques médiatiques.

### Le MAECI à votre service

Pour aider les entreprises canadiennes à se concentrer sur leurs objectifs commerciaux stratégiques plutôt que sur la construction et la coordination de stands, le MAECI organise pour les deux événements, **N+I/COMDEX** et **COMDEX Fall**, des pavillons du Canada qui seront situés à des endroits de choix offrant une excellente visibilité. Au salon **COMDEX Fall 2002**, par exemple, le pavillon du Canada sera situé près de l'entrée principale et dans une allée importante du Central Hall au Las Vegas Convention Centre. Parmi les principaux exposants qui se trouveront dans ce hall, signalons Microsoft, Palm, Sony et EDS.

Tous les exposants auront gratuitement accès aux services d'un consultant en techniques de communications commerciales, qui les aidera à préparer leur plan de commercialisation et leur stratégie média pour l'événement.

**Pour plus de renseignements** sur la participation comme exposant à **N+I/COMDEX** ou **COMDEX Fall**, communiquer avec M. Pat Fera, délégué commercial, Direction de l'expansion des affaires aux États-Unis, MAECI, tél. : (613) 944-9475, courriel : [pat.fera@dfait-maeci.gc.ca](mailto:pat.fera@dfait-maeci.gc.ca)

**Pour plus de renseignements** sur le réseautage, les télécommunications et d'autres débouchés de la haute technologie à Miami, cliquer sur [www.canada-florida-trade.com](http://www.canada-florida-trade.com) ou communiquer avec M<sup>me</sup> Margaret Cullen, agente commerciale, consulat du Canada à Miami, tél. : (305) 579-1615, téléc. : (305) 374-6774, courriel : [miami-td@dfait-maeci.gc.ca](mailto:miami-td@dfait-maeci.gc.ca)

(On trouvera la version intégrale de cet article à [www.infoexport.gc.ca/canadexport](http://www.infoexport.gc.ca/canadexport) puis cliquer sur la rubrique « Carrefour États-Unis ».)

LE SERVICE DES  
DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX  
DU CANADA *Au service des entreprises canadiennes à l'étranger*

*Au service des*  
**bio-industries**  
*en Europe*

Contactez-nous à [www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)

 **Allemagne**  
**Steffen Preusser**  
Agent commercial  
Ambassade du Canada  
Berlin, Allemagne  
T : (011-49-30) 20312-365  
F : (011-49-30) 20312-142

 **Belgique**  
**Fabienne De Kimpe**  
Agente commerciale  
Ambassade du Canada  
Bruxelles, Belgique  
T : (011-32-2) 741-0620  
F : (011-32-2) 741-0606

 **Danemark**  
**David S. Horup**  
Agent commercial  
Ambassade du Canada  
Copenhague, Danemark  
T : (011-45) 33-48-32-00  
F : (011-45) 33-48-32-21

 **Espagne**  
**Barcelone**  
**Anne-Marie Gimeno**  
Agente commerciale  
Consulat du Canada  
Barcelone, Espagne  
T : (011-34) 93-412-7236  
F : (011-34) 93-317-0541

**Madrid**  
**Isidro Garcia**  
Agent commercial  
Ambassade du Canada  
Madrid, Espagne  
T : (011-34) 91-423-32-27  
F : (011-34) 91-423-32-52

 **Fédération de Russie**  
**Patrick Boulanger**  
Délégué commercial  
Ambassade du Canada  
Moscou, Russie  
T : (011-7-095) 105-6000  
F : (011-7-095) 105-6051

 **Finlande**  
**Seppo Vihersaari**  
Agent commercial  
Ambassade du Canada  
Helsinki, Finlande  
T : (011-358-9) 2285-3352  
F : (011-358-9) 60-10-60

 **Grèce**  
**Marianna Saropoulos**  
Agente commerciale  
Ambassade du Canada  
Athènes, Grèce  
T : (011-30-10) 727-3351  
F : (011-30-10) 727-3460

 **Irlande**  
**John Sullivan**  
Agent commercial  
Ambassade du Canada  
Dublin, Irlande  
T : (011-353-1) 417-4119  
F : (011-353-1) 417-4101



Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs  
and International Trade

Canada

### utiles

ociation finlandaise des industries des  
duits de construction : [www.rtty.fi](http://www.rtty.fi)  
fédération des industries de la cons-  
tion de la Finlande : [www.rtk.fi](http://www.rtk.fi)  
struction Info & Statistics,  
ennusalan Projektitiedosto :  
[www.rpt.fi](http://www.rpt.fi)  
nce nationale pour le développement  
nologique [TEKES] : [www.tekes.fi](http://www.tekes.fi)  
tre de recherche technique de  
ande [VTT] : [www.vtt.fi](http://www.vtt.fi)  
ociation finlandaise de normalisation  
] : [www.sfs.fi](http://www.sfs.fi)  
tut de documentation du bâtiment :  
[www.rakennustieto.fi](http://www.rakennustieto.fi)  
**Pour plus de renseignements**, com-  
uer avec M. Johan Nyman, attaché  
ercial, ambassade du Canada à  
i, tél. : (011-358-9) 2285-3354,  
(011-358-9) 60 10 60, courriel :  
[j.nyman@dfait-maeci.gc.ca](mailto:j.nyman@dfait-maeci.gc.ca)  
et : [www.canada.fi](http://www.canada.fi) \*

### Les solutions canadiennes pour nos portateurs



Corporation  
Commerciale  
Canadienne

**Corporation commerciale canadienne**  
) est l'organisme de négociation des  
ats d'exportation du Canada. Elle se  
alise dans la vente aux gouvernements  
gers et offre un accès privilégié aux  
rés de la défense et de l'aérospatiale des  
is. Les exportateurs canadiens qui ont  
rs à la CCC ont de meilleures chances  
mporter des marchés publics ou privés  
à l'expertise de la CCC en matière de  
tion des marchés et de sa formule unique  
rantie d'exécution des contrats offerte  
gouvernement du Canada. La CCC  
des services de négociation des contrats  
rtation, et ses efforts permettent souvent  
xportateurs d'obtenir une exemption de  
nnement d'exécution, des garanties de  
ent anticipé et des modalités contractuelles  
avorables. La CCC peut donner accès  
ources de financement à l'exportation  
l'expédition. Au besoin, la CCC fait office  
epreneur principal pour les arrangements  
ouvernementaux nécessaires.  
**Pour plus de renseignements**, communiquer  
a CCC, tél. : (613) 996-0034, numéro  
rais au Canada : (1-800) 748-8191,  
(613) 995-2121, internet : [www.ccc.ca](http://www.ccc.ca)

Consultez le site internet de la Section commerciale des relations Canada-États-Unis ([www.can-am.gc.ca](http://www.can-am.gc.ca))... pour obtenir toute une gamme de renseignements sur la manière de faire des affaires aux États-Unis.